

OPSIAL®

WINTERLITE 111N OGT

P70EJUJ

Ce gant est conforme aux exigences (innocuité, confort, solidité et protection contre les risques revendiqués) du Règlement EPI 2016/425 et du Règlement 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle, tel que modifié pour s'appliquer en GB.

Il a été soumis à l'examen UE de type par : CTC (0075) 4, rue Hermann Frenkel – 69367 LYON Cedex 07 – France.

This glove meets the requirements (innocuousness, comfort, robustness and protection against the risks claimed) of the PPE Regulation 2016/425 and the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.

It has been subjected to the EU type examination by: CTC (0075), 4 Rue Hermann Frenkel – 69367 LYON Cedex 07 – France.

Abrasion – Abrasion	4/4
Coupure – Cut	2/5
Déchirure – Tear	3/4
Perforation – Puncture	1/4
Coupure TDM – TDM cut EN ISO 13997	B/F

Froid convectif – Convective cold	X/4
Froid de contact – Contact cold	2/4
Imperméabilité à l'eau – Water penetration	X

Dextérité – Dexterity	5/5
-----------------------	-----

EN ISO
21420 :2020



Cat. II
UK
CA

EN 388 :2016
+A1 :2018



4231B



EN 511 :2006



X2X



"X" signifie que le test n'a pas été effectué
"X" means that the test has not been performed

Les tailles de gants sont conformes à la norme EN ISO 21420 Annexe B.
Glove sizes conform with EN ISO 21420 Annex B.

FR Description du gant

Gant de protection en tricot polyester recyclé, jauge 15. Première enduction complète en nitrile bleu sur paume et dos, deuxième enduction en nitrile noir sur paume et face des doigts. Doublure acrylique. Poignet tricot élastique. Il ne doit pas être utilisé à proximité de machines comportant des risques de happement.

Gants de protection contre les risques mécaniques et thermiques uniquement.

CE GANT EST UN EQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE APPARTENANT A LA CATEGORIE II.

Limites de protection

Les protections contre les risques mécaniques qui ne sont pas mentionnées sur ce document ne sont pas garanties. Les niveaux de performance mentionnés sont valables seulement sur les gants neufs, non lavés ou non régénérés et uniquement sur la paume du gant. Ces niveaux de performance sont obtenus pour des tests effectués selon les conditions définies par les normes de référence. En cas de réactions allergiques, veuillez consulter un médecin. Avant utilisation, le gant doit être inspecté visuellement pour éviter tout défaut ou imperfection. En cas de détérioration, les gants doivent être mis au rebut. Pour les gants à deux couches ou plus, la classification globale ne reflète pas nécessairement les performances de la couche la plus externe. Les niveaux de performance et de protection s'appliquent uniquement au gant assemblé. Ce gant offre une protection pour un temps de contact limité avec les produits froids. Les niveaux de performance peuvent être réduits en raison d'un niveau X (ou 0) de pénétration de l'eau.

Conditions de stockage et d'entretien

L'intégrité des gants doit être vérifiée avant utilisation (présence de trous, fissures, déchirures, etc.) et jeter les gants présentant des défauts avant utilisation.

Conservez le gant dans son emballage d'origine, dans des conditions ordinaires de température, d'humidité et dans des lieux propres, couverts et aérés. Les performances de conception ne peuvent pas être affectées de manière significative par le vieillissement lorsqu'elles sont stockées dans des conditions appropriées (humidité, température, propreté, ventilation, lumière). Le gant n'est pas lavable.

EN Glove Description

Protective glove in recycled polyester knit, gauge 15. First full coating in blue nitrile on palm and back, second coating in black nitrile on palm and face of fingers. Acrylic lining. Elastic knitted cuff. Must not be used near machines where there is a risk of entanglement.

Protection gloves against only mechanical and thermal risks.

THIS GLOVE IS A PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AND BELONGS TO CATEGORY II.

Protection limits

The protections against mechanical risks which are not indicated in this technical data sheet are not covered. Indicated performance values are only available on new gloves, not washed ones or not regenerated and only on glove palm surface. These performance values have been obtained by tests which comply with the essential requirements according to reference standards. In the event of allergic reactions, please consult your attending physician. Before use, the glove shall be visually inspected for any defects or imperfections. In case of deterioration, the gloves must be scrapped. For gloves with two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Performance and protection levels apply to the assembled glove only. This glove offers protection for a limited contact time with cold products. Performance levels may be reduced due to level X (or 0) water penetration.

Storage and care conditions

The integrity of the gloves shall be checked before use (presence of holes, cracks, tears, etc.) and discard any gloves with defects before use.

Keep this item in this original packing, in ordinary conditions. Keep this item away from humidity, dirty, not covered and not ventilated places. The design performance can not be significantly affect by ageing when stored in appropriate conditions (humidity, temperature, clean, ventilated, light). The glove is not washable.

ES Guante Descripción

Guante protector en tejido de poliéster reciclado galga 15. Primera capa completa de nitrilo azul en palma y dorso, segunda capa de nitrilo negro en palma y cara de los dedos. Forro acrílico. Puño de punto manga elástica. No se debe utilizar a proximidad de máquinas en movimiento.

Guantes de protección contra los riesgos mecánicos y térmicos.

ESTE GUANTE ES UN EQUIPO DE PROTECCION INDIVIDUAL PERTENECIENDO A LA CATEGORIA II.

Limitaciones de protección

Los niveles de protecciones contra los riesgos mecánicos que no son mencionados en este documento no están garantizados. Los niveles de protección solo son válidas con guantes nuevos, no limpiados o no utilizados y únicamente en la palma del guante. Los resultados mencionados son obtenidos según pruebas obtenidas en conformidad con las normas de fabricación en vigor. En caso de reacciones alérgicas, quiere consultar a su médico tratando. Antes de su uso, el guante debe inspeccionarse visualmente para detectar defectos o imperfecciones. En caso de deterioro, los guantes deben desecharse. Para los guantes con dos o más capas, la clasificación general no refleja necesariamente las prestaciones de la capa más externa. Los niveles de rendimiento y protección se aplican únicamente al guante montado. Este guante ofrece protección durante un tiempo limitado de contacto con productos fríos. Los niveles de rendimiento pueden verse reducidos debido a la penetración de agua de nivel X (o 0).

Condiciones de almacenaje y de mantenimiento

Se comprobará la integridad de los guantes antes de su uso (presencia de agujeros, grietas, rasgaduras, etc.) y desechar los guantes con defectos antes de su uso.

Conservar el guante en su envase de origen en condiciones de temperatura y humedad ambiente, en locales limpios, cerrados y ventilados. El rendimiento del diseño no puede verse afectado significativamente por el envejecimiento cuando se almacena en condiciones adecuadas (humedad, temperatura, limpieza, ventilación, luz). El guante no es lavable.

NL Beschrijving van de handschoen

Beschermende handschoen van gerecycled polyester, dikte 15. Eerste volledige coating in blauw nitril op de handpalm en rug, tweede coating in zwart nitril op de handpalm en de voorkant van de vingers. Acryl voering. Gebreide elastische pols. Deze mag niet gebruikt worden bij machines met risico op grijpen.

Bescherming alleen tegen mechanische en thermische risico's.

DEZE HANDSCHOEN IS EEN PERSOONLIJK BESCHERMINGSMIDDEL VAN CATEGORIE II.

Beschermingsgrenzen

Bescherming tegen mechanische risico's die niet vermeld zijn op dit document is niet gegarandeerd. De vermelde prestatieniveaus zijn enkel geldig voor nieuwe handschoenen, niet gewassen, niet hersteld en enkel ter hoogte van de handpalm. De prestatie-niveau's zijn bepaald door testen uitgevoerd volgens de omstandigheden bepaald door de normen waar naar verwezen wordt. In geval van allergische reacties, raadpleeg uw arts. Voor gebruik moet de handschoen visueel worden geïnspecteerd op eventuele defecten of onvolkomenheden. In geval van beschadiging moeten de handschoenen worden afgedankt. Voor handschoenen met twee of meer lagen weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijk de prestaties van de buitenste laag. Prestatie- en beschermingsniveaus gelden alleen voor de geassembleerde handschoen. Deze handschoen biedt bescherming voor een beperkte contacttijd met koude producten. De prestatieniveaus kunnen worden verlaagd door waterpenetratie van niveau X (of 0).

Voorwaarden voor opslag en d'onderhoud

De integriteit van de handschoenen moet vóór gebruik worden gecontroleerd (aanwezigheid van gaten, scheuren, scheuren, enz.) en alle handschoenen met gebreken moeten vóór gebruik worden weggegooid.

Bewaard de handschoen in haar oorspronkelijke verpakking, in normale omstandigheden betreffende temperatuur en vochtigheid, op een propere, afgeschermd en goed verluchte plaats. De ontwerpgegevens kunnen niet significant worden beïnvloed door veroudering wanneer ze worden bewaard in geschikte omstandigheden (vochtigheid, temperatuur, schoon, geventileerd, licht). De handschoen is niet wasbaar.

SK Opis rukavic

Ochranná rukavica z recyklovaného polyesterového úpletu, hrúbka 15. Prvá celoplošná vrstva z modrého nitrilu na dlani a chrbte, druhá vrstva z čierneho nitrilu na dlani a tvári prstov. Akrylová podšívka. Elastická úpletová manžeta. Nesmú sa používať v blízkosti strojov, kde existuje riziko zachytenia.

Ochranné rukavice len proti mechanickým a tepelným rizikám.

TIETO RUKAVICE SÚ INDIVIDUÁLNOU OCHRANNOU POMÔCKOU KATEGÓRIE II.

Limity ochrany

Ochrana proti mechanickým rizikám, ktoré nie sú uvedené v tomto technickom liste, nie sú zahrnuté. Uvedené stupne ochrany spĺňajú rukavice v nepoškodenom a nepoužitom stave, neprané resp. neregenerované, a iba na strane dlane. Namerané hodnoty boli získané pomocou testov, ktoré spĺňajú základné požiadavky podľa referenčných noriem. V prípade alergickej reakcie sa obráťte na svojho ošetrojúceho lekára. Pred použitím je potrebné rukavice vizuálne skontrolovať, či neobsahujú chyby alebo nedostatky. V prípade zhoršenia kvality musia byť rukavice zošrotované. V prípade rukavic s dvoma alebo viacerými vrstvami celková klasifikácia nemusí nevyhnutne odrážať výkonnosť najvzdialenejšej vrstvy. Úroveň výkonu a ochrany sa vzťahujú len na zostavené rukavice. Táto rukavica poskytuje ochranu počas obmedzeného času kontaktu s chladnými výrobkami. Úroveň výkonu môžu byť znížené v dôsledku prieniku vody úrovne X (alebo 0).

Podmienky uskladnenia

Pred použitím sa skontroluje neporušenosť rukavic (prítomnosť dier, prasklín, trhlin atď.) a rukavice s defektom pred použitím zlikvidujte.

Tento výrobok skladujte v tomto originálnom balení, v bežných podmienkach. Udržujte výrobok mimo dosahu vlhkosti a mimo špinavých, nezakrytých a nevetraných miest. Konštrukčný výkon nemôže byť významne ovplyvnený starnutím, ak je skladovaný vo vhodných podmienkach (vlhkosť, teplota, čistý, vetraný, svetlo). Rukavicu nie je možné prať.

DE Beschreibung

Schutzhandschuh aus recyceltem Polyesterstrick, Stärke 15. Erste vollständige Beschichtung aus blauem Nitril auf Handfläche und Handrücken, zweite Beschichtung aus schwarzem Nitril auf Handfläche und Fingeroberfläche. Acrylfutter. Elastisch gestrickte Stulpe. Darf wegen Gefahr des Verfangens nicht in der Nähe von Maschinen benutzt werden.

Schutzhandschuh nur gegen mechanische und thermische Risiken.

DIESER HANDSCHUH IST INDIVIDUELLE SCHUTZAUSRÜSTUNG UND ENTSPRICHT DER KATEGORIE II.

Schutzgrenzen

Der Schutz gegen mechanische Risiken, der nicht in diesem technischen Datenblatt genannt ist, wird nicht abgedeckt. Angegebene Leistungswerte sind nur für neue Handschuhe, nicht für gewaschene oder benutzte Handschuhe und nur für die Handschuhoberfläche gültig. Diese Leistungswerte wurden durch Tests erlangt, die die wesentlichen Anforderungen laut Referenznormen erfüllen. Bei allergischen Reaktionen konsultieren Sie bitte Ihren behandelnden Arzt. Vor dem Gebrauch muss der Handschuh visuell auf Mängel oder Unvollkommenheiten untersucht werden. Bei Beschädigung müssen die Handschuhe verschrottet werden. Bei Handschuhen mit zwei oder mehr Schichten entspricht die Gesamtklassifizierung nicht unbedingt der Leistung der äußersten Schicht. Die Leistungs- und Schutzstufen gelten nur für den zusammengesetzten Handschuh. Dieser Handschuh bietet Schutz für eine begrenzte Kontaktzeit mit kalten Produkten. Die Leistungsstufen können durch das Eindringen von Wasser der Stufe X (oder 0) verringert werden.

Lagerungs- und Pflegebedingungen

Die Unversehrtheit der Handschuhe muss vor der Verwendung überprüft werden (Vorhandensein von Löchern, Rissen, Rissen usw.) und alle Handschuhe mit Mängeln vor der Verwendung entsorgen.

Lagern Sie diesen Artikel in dieser Originalpackung unter normalen Bedingungen. Halten Sie den Artikel fern von Feuchtigkeit und Schmutz, nicht abgedeckt und nicht an einem belüfteten Ort aufbewahren. Die Konstruktionsleistung kann durch Alterung bei Lagerung unter geeigneten Bedingungen (Feuchtigkeit, Temperatur, sauber, belüftet, Licht) nicht wesentlich beeinträchtigt werden. Der Handschuh ist nicht waschbar.

IT Descrizione del guanto

Guanto protettivo in maglia di poliestere riciclato, finezza 15. Primo rivestimento completo in nitrile blu su palmo e dorso, secondo rivestimento in nitrile nero su palmo e volto delle dita. Fodera acrilica. Polsino in maglia elastica. Non deve essere utilizzato vicino a macchine comportanti rischi di impigliarsi.

Guanti di protezione soltanto dai rischi meccanici e termici.

QUESTO GUANTO È UN DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE E APPARTIENE ALLA CATEGORIA II.

Limiti di protezione

Le protezioni contro i rischi meccanici che non sono specificati in questa scheda tecnica non sono coperte. I valori di protezione indicati sono disponibili solo su guanti nuovi, non lavati o non riparati e solo sulla superficie del palmo del guanto. Questi valori di protezione sono stati ottenuti con test conformi ai requisiti fondamentali secondo gli standard di riferimento. In caso di reazioni allergiche, consultare il medico curante. Prima dell'uso, il guanto deve essere ispezionato visivamente per eventuali difetti o imperfezioni. In caso di deterioramento, i guanti devono essere rottamati. Per i guanti a due o più strati, la classificazione complessiva non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno. Le prestazioni e i livelli di protezione si applicano solo al guanto assemblato. Questo guanto offre protezione per un tempo limitato di contatto con prodotti freddi. I livelli di prestazione possono essere ridotti a causa della penetrazione di acqua di livello X (o 0).

Istruzioni per la conservazione e cura

L'integrità dei guanti deve essere verificata prima dell'uso (presenza di buchi, crepe, strappi, ecc.) e scartare eventuali guanti difettosi prima dell'uso.

Conservare questo prodotto nella sua confezione originale, in condizioni normali. Conservare questo prodotto in luoghi coperti e ventilati, lontano da umidità e sporizia. Le prestazioni progettuali non possono essere significativamente influenzate dall'invecchiamento se conservate in condizioni adeguate (umidità, temperatura, pulizia, ventilazione, luce). Il guanto non è lavabile.

PT Descrição da luva

Luva de proteção em malha de poliéster reciclado, calibre 15. Primeiro revestimento completo em nitrilo azul na palma e dorso, segundo revestimento em nitrilo preto na palma e face dos dedos. Forro acrílico. Punho tricotado elástico. Não devem ser utilizadas perto de máquinas correndo o risco de ficar presas.

Luvras de proteção apenas contra os riscos mecânicos e térmicos.

ESTAS LUVAS SÃO UM EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL PERTENCENTE À CATEGORIA II.

Limites de proteção

As proteções contra os riscos mecânicos que não são mencionadas neste documento não são garantidas. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas em luvas novas, não lavadas ou não regeneradas e apenas na palma da luva. Estes níveis de desempenho são obtidos para testes realizados de acordo com as condições definidas pelas normas de referência. Em caso de reações alérgicas, consulte o seu médico de família. Antes do uso, a luva deve ser inspecionada visualmente quanto a quaisquer defeitos ou imperfeições. Em caso de deterioração, as luvas devem ser descartadas. Para luvas com duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete necessariamente o desempenho da

camada mais exterior. Os níveis de desempenho e de proteção aplicam-se apenas à luva montada. Esta luva oferece proteção durante um período de contacto limitado com produtos frios. Os níveis de desempenho podem ser reduzidos devido à penetração de água de nível X (ou O).

7	8	9	10	11
S	M	L	XL	XXL
●	●	●	●	●

Condições de armazenamento e de manutenção

A integridade das luvas deve ser verificada antes do uso (presença de orifícios, rachaduras, rasgos, etc.) e descartar as luvas com defeitos antes do uso.

Guarde as luvas na sua embalagem de origem, em condições normais de temperatura, de humidade e em locais limpos, cobertos e ventilados. O desempenho do projeto não pode ser significativamente afetado pelo envelhecimento quando armazenado em condições adequadas (umidade, temperatura, limpeza, ventilação, luz). A luva não é lavável.

SOGEDESCA : Société de Gestion de Services Communs
du Groupe Descours & Cabaud - 10, rue Général Plessier - BP 2440
69219 LYON CEDEX 02 FRANCE
Tél : 04 72 40 85 85

Les déclarations de conformité sont disponibles sur le site internet :
The declarations of conformity are available on our website :

www.episafetyfinder.fr

CZ Popis rukavice

Ochranná rukavice z recyklovaného polyesterového úpletu, tloušťka 15. První celoplošný povlak z modrého nitrilu na dlani a hřbetu, druhý povlak z černého nitrilu na dlani a lici prstů. Akrylová podšívka. Zápěstí z elastického úpletu. Nesmí se používat v blízkosti strojů, kde hrozí riziko zachycení.

Ochranné rukavice pouze proti mechanickým a tepelným rizikům.

TYTO RUKAVICE JSOU OSOBNÍM OCHRANNÝM PROSTŘEDKEM SPADAJÍCÍM DO KATEGORIE II.

Ochranné faktory

Na ochranu proti mechanickým rizikům, která nejsou uvedena v tomto dokumentu, se neposkytuje záruka. Uvedená úroveň ochrany platí u nových, nepraných nebo nere- cyklovaných rukavic a pouze na dlaňové straně rukavice. Úroveň ochrany je dána prostřednictvím testů vykonávaných za podmínek stanovených referenčními evropskými normami. V případě alergických reakcí se poraďte se svým ošetřujícím lékařem. Rukavice musí být před použitím vizuálně zkontrolována na případné závady nebo nedokonalosti. V případě poškození musí být rukavice sešrotovány. U rukavic se dvěma nebo více vrstvami nemusí celková klasifikace nutně odrážet výkonnost nejsvrchnější vrstvy. Úroveň výkonu a ochrany se vztahují pouze na sestavenou rukavici. Tato rukavice poskytuje ochranu po omezenou dobu kontaktu s chladnými výrobky. Úrovně výkonu mohou být sníženy v důsledku pronikání vody úrovně X (nebo O).

Podmínky uskladnění a údržby

Před použitím je třeba zkontrolovat neporušenost rukavic (přítomnost děr, prasklin, trhlin atd.) A rukavice s vadami před použitím zlikvidovat.

Rukavice skladujte v původním balení za běžných podmínek skladování, tj. vlhkosti, teploty a na čistém, krytém a odvětrávaném místě. Skladovací výkon nelze vhodně ovlivnit stárnutím, pokud je skladován ve vhodných podmínkách (vlhkost, teplota, čistý, větraný, lehký). Rukavice nelze prát.

PL Opis rękawicy

Rękawica ochronna z dzianiny poliestrowej pochodzącej z recyklingu, uiglenie 15. Pierwsza pełna powłoka z niebieskiego nitrilu na dłoni i plecach, druga powłoka z czarnego nitrilu na dłoni i powierzchni palców. Podszewka akrylowa. Na nadgarstku dzianina elastyczna. Nie używać w pobliżu maszyn stwarzających ryzyko wciągnięcia.

Rękawice ochronne zabezpieczające wyłącznie przed zagrożeniami mechanicznymi i termicznymi.

RĘKAWICA STANOWI ŚRODEK OCHRONY INDYWIDUALNEJ NALEŻĄCY DO KATEGORII II.

Granice ochrony

Nie gwarantujemy ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, które nie są wskazane w niniejszym dokumencie. Podane poziomy wydajności obowiązują wyłącznie dla rękawic nowych, niepraných i nieregenerowanych oraz wyłącznie dla wnętrza dłoni rękawicy. Te poziomy wydajności otrzymywane są dla testów przeprowadzanych w warunkach określonych normami referencyjnymi. W przypadku reakcji alergicznych należy zasięgnąć porady lekarza. Przed użyciem rękawica powinna zostać skontrolowana wzrokowo pod kątem ewentualnych wad lub niedoskonałości. W przypadku pogorszenia, rękawice należy złomować. W przypadku rękawic składających się z dwóch lub więcej warstw ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność najbardziej zewnętrznej warstwy. Poziomy wydajności i ochrony odnoszą się wyłącznie do złożonej rękawicy. Ta rękawica zapewnia ochronę przez ograniczony czas kontaktu z zimnymi produktami. Poziomy wydajności mogą być obniżone z powodu penetracji wody na poziomie X (lub O).

Warunki przechowywania i konserwacji

Przed użyciem należy sprawdzić integralność rękawic (dziury, pęknięcia, rozdarcia itp.) i przed użyciem wyrzucić wszystkie rękawice z defektami.

Przechowywać rękawicę w oryginalnym opakowaniu, w zwykłych warunkach temperatury, wilgotności oraz w czystych, zadaszonych i wentylowanych miejscach. Podczas przechowywania w odpowiednich warunkach (wilgotność, temperatura, czystość, wentylacja, światło) starzenie nie może znacząco wpływać na wydajność projektu. Rękawica nie nadaje się do prania.